

جلد دوم

دِشِیْفِرَاژ بِرَای گِیْتَار کِلَاسِیْک

اصول مهم در تمرینات روزانه دِشِیْفِر
بهمراه تاکید بر تفسیر موسیقی
جمله بندی، فرم، ...

نویسنده
رابرت بندیکت

مترجم
میثم میریان

سرشناسه	: بندیکت، رابرت، ۱۹۵۲ م Robert , Benedict.
عنوان و نام پدیدآور	: دشیفراژ برای گیتار کلاسیک: اصول مهم در تمرینات روزانه دشیفر به همراه تاکید بر تفسیر موسیقی، جمله‌بندی، فرم... / نویسنده رابرت بندیک؛ مترجم میثم میریان.
مشخصات نشر	: موسسه نشر تولید علم فرزاتگان یوتا
مشخصات ظاهری	: ج ۲ : صورت: ۲۹.۷×۲۱ س.م
شابم: دوره	: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۲
	: ج ۱: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۹
	: ج ۲: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۶
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Sight reading for the classical guitar : daily sight reading material with emphasis on interpretation, phrasing, form, etc,c1985
عنوان دیگر	: اصول مهم در تمرینات روزانه دشیفر به همراه تاکید بر تفسیر موسیقی، جمله‌بندی، فرم...
موضوع	: گیتار -- آموزش و تمرین
موضوع	: Guitar – Studies and exercises
موضوع	: دیدخوانی (موسیقی)
موضوع	: (Sight-reading) Music
شناسه افزوده	: میریان، میثم، ۱۳۶۲ - مترجم
رده بندی کنگره	: MT ۵۸۵ / ب ۹ ۵ ۱۳۹۵
رده بندی دیویی	: ۷۸۷/۸۷۰۷
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۳۲۵۸۷۱

دشیفراژ برای گیتار کلاسیک (جلد دوم)

نویسنده: رابرت بندیک Robert Benedict

مترجم: میثم میریان

قطع کتاب: رحلی

شمارگان: ۵۰۰ عدد

نوبت چاپ: چاپ اول

تاریخ انتشار: ۱۳۹۹

شابم دوره: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۲

شابم ج ۱: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۹

شابم ج ۲: ۹۷۹-۰۰-۹۰۱-۰۰-۶

صفحه آرائی: زهرا مسائلی

قیمت: ۵۰۰۰۰ تومان

کلیه حقوق این اثر متعلق به ناشر می‌باشد، هر گونه تکثیر اعم از نسخه الکترونیکی و غیره از آن برابر با حقوق مولفین و ناشران

ممنوع و پیگرد قانونی دارد.



فهرست مطالب

سطح Iv - تمرینات موسیقی (۶۹ قطعه)	صفحات ۱ تا ۱۶
بخش تکمیلی - (مثال های ۷۰ تا ۱۰۷).....	صفحات ۱۸ تا ۲۸
ریتم‌ها - (۶۸ نمونه)	صفحات ۲۸ تا ۳۲
سطح v - تمرینات موسیقی (۶۳ قطعه)	صفحات ۳۴ تا ۴۹
بخش تکمیلی - (مثال های ۶۴ تا ۱۲۱)	صفحات ۵۰ تا ۶۴
ریتم‌ها - (۶۸ نمونه)	صفحات ۶۴ تا ۶۸
علامات تفسیری موسیقی	صفحه ۷۰

توصیه به معلمان

این کتاب برای سطوح مدرسه موسیقی یا دانشگاه موسیقی و همچنین بمنظور آموزش خصوصی یا آموزش کلاس‌های موسیقی طراحی گردیده و قصد دارد تا بر مبنای تمرینات روزانه هنرجویان گیتار مورد استفاده قرار گیرد.
هدف اصلی دشیفرژ برای گیتار کلاسیک عبارتست از:

۱. هنرجوی دوره مقدماتی که در هفته‌های سوم و چهارم درس‌هایش می‌باشد را بمنظور دشیفرژ مطالب مشکل رپرتوار و مهارت تکنیکی گیتار بطور همسان آماده می‌سازد.
۲. خواندن نت‌ها را در هنرجویانی که قبلاً گیتار را شروع کرده و از یک سطح تکنیکی مشابه در سال اول برخوردارند بهبود می‌بخشد.
۳. یک سطح دشیفرژ برای هنرجویانی که تازه به دنیای آموزش موسیقی وارد شده‌اند را ایجاد نماید. خواه چه بصورت آموزش خصوصی و یا بصورت درس‌های کلاس موسیقی باشد.

اگر مطالب این کتاب بدقت مورد استفاده و معرفی شود، دیگر عناصر موسیقی همچون فرم، جمله‌بندی و دینامیک‌های صوتی، الگوهای ریتمیک، تنوری و رپرتوار جدید موسیقی را تقویت می‌کند. سطح دشیفرژ هنرجو نبایستی به نسبت بیشتر از یک یا دو سطح از توانایی‌های تکنیکی وی پایین‌تر باشد. هدف از این کار دست یافتن به یک بررسی کامل و دقیق در کل تمرینات می‌باشد که توسط معلم و در یک سلسله مطالب آموزشی به هنرجو آموزش داده شده است.

شما و هم‌معلمان، می‌بایست سوالات زیر را هنگام ارائه مطالب جدید پیرسید:
چرا من به هنرجو این تمرین یا قطعه را دادم؟ آیا منطقاً آنچه که به هنرجو آموخته شده توسط وی دنبال و پیگیری می‌شود؟ و اینکه آیا هنرجو برای پذیرش رپرتوار آمادگی دارد؟ معلم با چه سطحی از دانش، سطح خود را در پاسخ به سوالاتی که سطح هنرجویان را نشان می‌دهد آماده می‌کند. پس این خود می‌تواند هدف نهایی برای کسب اعتبار هر معلم محسوب گردد.

مقدمه مترجم

جلد دوم کتاب دشیفراژ برای گیتار کلاسیک اثر معلم و پداگوگ برجسته کانادایی رابرت بندیکت، که هم اکنون در اختیار هنرجویان، دانشجویان و مدرسین گیتار کلاسیک قرار گرفته حاوی نکاتی است که در ادامه جلد اول و در برگیرنده مواردی همچون ریتم‌های ساده و ترکیبی، پوزیسیون‌های مختلف، توالی فواصل ساده و ترکیبی، آرتیکولاسیون، دینامیسم و رنگ‌آمیزی صوتی می‌باشد. بخش تکمیلی شامل تمرینات مستقل در پوزیسیون‌های مختلف می‌باشد که با بخش‌های صدائی دیگر و بصورت کنترپوانتیک همراه با تزئینات ملودیک همچون (موردانت، تریل، نت پدال و ..) آورده شده که از نکات برجسته کتاب می‌باشد. امید است نکات یاد شده بتواند باعث دلگرمی و اشتیاق هنرجویان و مدرسان گیتار کلاسیک در ارائه و تدوین منابع آموزشی خود گردد.

میثم میریان

بهمن ۱۳۹۸

پیشگفتار

مجموعه کتاب‌های تکنیک گیتار بمنظور بهبود و ارتقاء در دشيفر قطعات تالیف و تدوین شده است. البته اغلب جنبه‌های نوازندگی در آن نادیده گرفته شده است. گیتار اغلب با مولفه‌هایی همچون (گام، آکوردها، آرپژها و...) در پوزیسیون‌های مختلف قابل اجرا می‌باشد. هنگامی که یکی از درس‌ها که در آن رنگ و طنین صوتی (تمبر صوتی) در آن مشخص گردیده را می‌نوازید می‌تواند کمک شایانی در حل مشکلات دشيفراژ نماید. علی‌رغم وجود هر دو این موارد، سهولت در خواندن از اهمیت بسیاری برخوردار است، نت‌ها را تشخیص دهید، همچنین در هر از پوزیسیون‌ها که مواردی همچون: انگشت‌گذاری، الگوهای ریتمیک، و علامات تفسیری (دینامیک، سونوریت، آر‌تیکولاسیون و...) را تشخیص داده و اجرا نمایید.

این کتاب‌ها بطور منظم و سیستماتیک رهیافت تمرین دشيفر را که بر پایه استانداردهای دشيفراژ برای گیتار کلاسیک در مدارس موسیقی جهان بنیان نهاده شده را آماده می‌سازد. هنرجویان، در مراحل اولیه فراگیری گیتار می‌بایست تا آنجا که ممکن است به مطالب آموزشی و دشيفراژ قطعات اشتیاق نشان دهند. مقدمات این کتاب، سطوح اول تا سوم جلد اول می‌باشد که به هنرجویان توصیه می‌شود قبل از شروع کتاب دوم موارد پیش‌گفته را بدقت بررسی و بخوانید. اگر چه رپرتوار هنرجویان، عموماً در سطوح چهارم و پنجم کتاب و در پوزیسیون‌های پائین‌تر نوشته شده اما خواندن و اجرای این رپرتوار در پوزیسیون‌های بالاتر نیز بسیار لازم و ضروری است. به همین منظور، در انتهای هر سطح تمرینات تکمیلی از اجرای پوزیسیون‌ها گنجانده شده است.

قطعات ساخته شده در این کتاب همگی آثاری هستند که اغلب در سبک کلاسیک یا مدرن نوشته شده‌اند، که نمونه‌هایی از تنوع هارمونیک و امکانات کنترپوانتیک می‌باشد. تمام سطوح کتاب عناصر موسیقائی متنوعی دارد که با طرح‌هایی کوتاه مانند (فرم، دینامیک، آکوردها و...) شروع می‌شود. همچنین پیشنهاداتی آورده شده است که همواره هم در قطعات و هم در پاورقی و ذیل نوشتار نت‌ها به منظور دستیابی به دشيفر قطعات کمک ارزنده‌ای می‌باشد. تنها اندکی، انگشت‌گذاری را در موسیقی اضافه کنید، تا از خواندن و نواختن نت‌ها دلگرم و تشویق شوید. مهارت در دشيفر، دست یافتن به رپرتوار زیبا و غنی موسیقی است که می‌تواند هدیه‌ایی ارزنده در درک و دریافت موسیقی برایتان باشد.

رابرت بندیکت

کنسرواتوار موسیقی رویال
دانشگاه تورنتو - کانادا

آنچه درباره کتاب "دشیراژ برای گیتار کلاسیک" گفته شده است

پروفسور الی کاسنر (Guitar Academy, Toronto) .. "بسیار خوب، سیستماتیک و سنجیده... لازم و مفید بمنظور کمک به مطالب آموزشی که بطور یکسان در دسترس هنرجویان و معلمان گیتار می باشد."

لیونا بویلد: "مجموعه کتاب های دشیراژ بسیار عالی و می تواند کمک شگرف و شایانی به هنرجویان گیتار نماید... یک کمک ارزشمند در آموزش گیتار کلاسیک محسوب می شود."

دکتر پیتر دایر (Sound Board Magazine): "کتاب دشیراژ برای گیتار کلاسیک جای خالی در ادبیات موسیقی که برای سالهای متمادی خالی مانده بود را پر کرده است. تسلسل و بهم پیوستگی منطقی این تمرینات با توجهی ستودنی فکر شده است. کوتاه، اما در عین حال کامل؛ آموزشی و در عین حال حمایت کننده؛ این قطعات موسیقائی کوتاه، هنرجو را در رسیدن به یکی از مهمترین موهبت هایی که موسیقیدانان در پی آن هستند سوق می دهد: و آن موهبت خوب دشیراژ کردن است."

نوربرت کرفت (Royal Conservatory of Music, University of Toronto) ... "کامل، سیستمی دقیق برای بهبود درک و دریافت گیتاریست ها از سازشان از نقطه نظر دشیراژ قطعات."

جیمز اولدنبرگ (Olsen - Oldenburg Duo): "شیوای ارزشمند، ادراکی و هم موسیقائی."

ویلیام فرانک (Western Board of Music): "... مقدمه و مدخلی شایسته که بعنوان منبع آموزش موسیقی بسیار مورد نیاز می باشد."

استفان بوول (Vancouver): "تالیفی سختگیرانه و با دقت... با هدف آموزشی ارزشمند، با مطالب موسیقائی خلاقانه و زیبا، من این مجموعه کتاب ها را با اشتیاق مورد تأیید و حمایت قرار می دهم."

مایکل استروت (University of British Columbia): "... اساسی و پایه ای و بسیار لازم و کمک کننده."

مایلم تشکر و قدردانی فراوان خود را از دکتر رن پریسل که مشتاقانه به مطالعه نت هایی که در تمام این مجموعه کتاب ها وجود داشت را ابراز نمایم.

همچنین تشکر و قدردانی از دیگر همکارانم در کانادا و ایالات متحده که همواره من را مورد تشویق، حمایت و تأیید خود در نوشتن مجموعه کتابهای اصول دشیراژ قرار دادند را ابراز نمایم.

سطح Iv

پیش از نواختن، به دقت میزان نما و سرکلید را نگاه کنید.

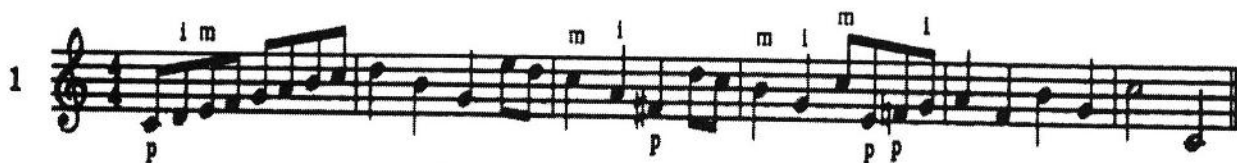
پیش از نواختن به همه خط‌های موسیقی نگاه کنید.

به آرامی اجرا کنید، نت‌های جلوتر را دنبال کنید.

هنگامی که ریتم‌های دشوارتری وجود دارد (دولاچنگ، تریوله، چنگ نقطه‌دار و...) ریتم‌ها را با دست زدن

و یا تنها روی یک سیم آزاد اجرا کنید و سپس شروع به انجام تمرین نمایید.

در ملودی‌های تک خطی، از انگشتان a,m,i,p بصورت ترکیبی استفاده کنید، که صدایی طبیعی‌تر و لحنی زیباتر را تولید نماید.



از انگشتان دست چپ که مناسب برای ایجاد پاساژ در دیدخوانی هستند بهره‌گیرید. نت‌های جلوتر را بمنظور آماده کردن توالی نت‌ها دنبال کنید.

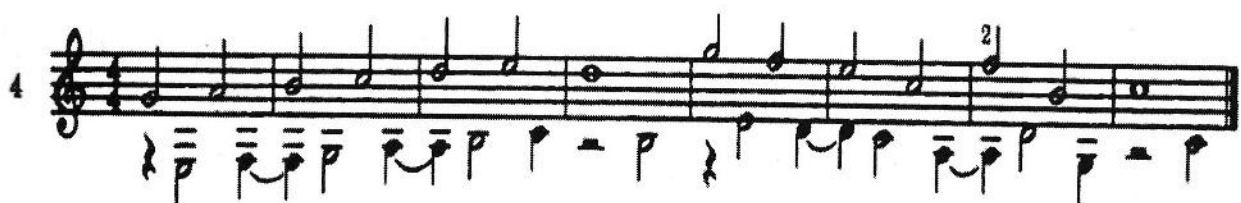


به نت‌های موجود در گام که در سرکلید مشخص شده فکر کنید. (پوزیسیون دوم)

Giocoso



در نمونه‌های مشابه زیر بطور متداول، از توالی فواصل دهم استفاده گردیده است.





ریتم طبل گونه تریوله‌ها را احساس کنید.

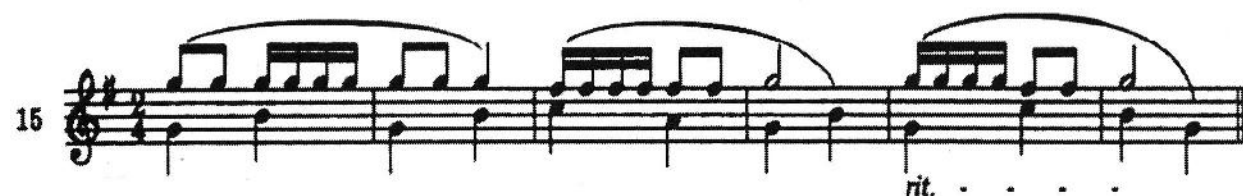


پیش از نواختن، بدقت میزان نما و سرکلید را نگاه کنید.

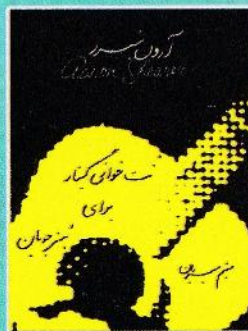
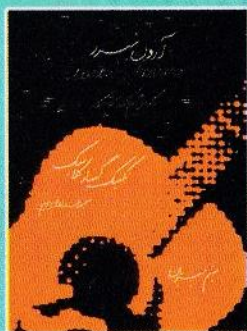
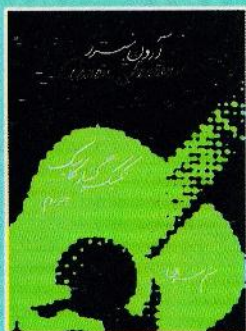
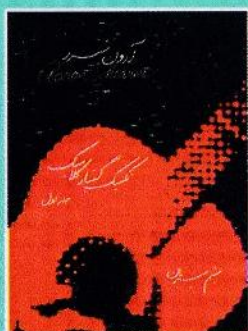
به دو ضربه قوی در هر میزان توجه کنید.



به تحرک نت سیاه هنگامی که باعث تفاوت ریتم‌های ملودی می‌شود توجه داشته باشید.



منتشر گردید



موسسه نشر تولید علم فرزانهگان برنا



مرکز موسیقی بتهوون شیراز

Nashrtolideelm@gmail.com

www.tolideelm.ir